



คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
เลขที่รับ. ต. 1957
วันที่ 13 ก.ค. 2555
เวลา 12.00 น

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย โทร. ๓๖๖๔, ๓๖๖๑
ที่ ศธ ๖๓๙๒(๓)/ ๐๓๓๑ วันที่ ๑๓ กรกฎาคม ๒๕๕๕
เรื่อง โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ
ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๖

เรียน เลขาธิการคณะนิติศาสตร์

กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย ขอส่งเอกสารดังแนบ มาเพื่อ

(✓) โปรดทราบ และพิจารณาเสนอชื่อนักศึกษาที่มีคุณสมบัติเหมาะสม คณะละไม่เกิน ๑ ราย พร้อมหลักฐานการสมัคร ส่งให้กองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๕๕ เพื่อดำเนินการต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

๑

(นางอารีรัตน์ สุขเกษม)

ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย โทร ๓๖๖๔, ๓๖๖๑
ที่ ศธ ๖๓๙๒(๓)/ วันที่ ๑๐ กรกฎาคม ๒๕๕๕
เรื่อง โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ ประจำปีงบประมาณ
๒๕๕๖

เรียน รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์

สรุปเรื่อง

ด้วย สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาไทย (สกอ.) ได้แจ้งแนวทางการสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศประจำปี ๒๕๕๖ ให้มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เพื่อพิจารณา เสนอชื่อผู้สมัครเข้าร่วมโครงการฯ โดยในปีนี้มีมหาวิทยาลัยสามารถเสนอชื่อนักศึกษาได้ไม่เกิน ๒ คน ภายในวันที่ ๒๔ กันยายน ๒๕๕๕ รายละเอียดดังแนบ

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และเห็นสมควรแจ้งคณะ เพื่อพิจารณาเสนอชื่อนักศึกษาที่มีคุณสมบัติเหมาะสม คณะละไม่เกิน ๑ ราย พร้อมหลักฐานการสมัคร ส่งให้กองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ ๒๑ กันยายน ๒๕๕๕ เพื่อดำเนินการต่อไป ทั้งนี้สามารถ download รายละเอียดโครงการฯ และใบสมัครได้ที่ www.inter.mua.go.th ต่อไป

ทพฉ
สิงห์ทอง
1

๕

คำสั่ง

แจ้งตามเสนอ

๑๐ ก.ค. ๒๕๕๕

(รองคณบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ ดร.จักรพันธ์ ศรีชัยฤทธิมาภิรักษ์)
รองอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และนักศึกษาเก่าสัมพันธ์
ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ที่ ศธ ๐๕๐๗(๓)/๑๗/๕๕



สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา
๓๒๘ ถนนศรีอยุธยา เขตราชเทวี
กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

กองกลาง สำนักงานมหาวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
เลขรับ 8404
วันที่ ๑๐ ก.ค. ๒๕๕๕
เวลา

๑ กรกฎาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ประกาศรับสมัครนักศึกษาเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษา
ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๖

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. แนวทางการสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษา
ต่างประเทศ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๖
๒. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ
ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๖
๓. UMAP standard application form and studying plan using UCTS

กองวิเทศสัมพันธ์
เลขรับ 2323
วันที่ 10 ก.ค. ๒๕๕๕
เวลา 15:00 น.

ด้วยสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้ประกาศรับสมัครนักศึกษาเพื่อเข้าร่วมโครงการ
แลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ ประจำปีงบประมาณ ๒๕๕๖ โดยสถาบันอุดมศึกษา
สามารถเสนอชื่อนักศึกษาได้ไม่เกินแห่งละ ๒ คน

ทั้งนี้ ในปีงบประมาณ ๒๕๕๖ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะพิจารณาให้การสนับสนุน
นักศึกษาที่ประสงค์จะทำกิจกรรมแลกเปลี่ยนกับสถาบันอุดมศึกษาต่างประเทศทั่วโลก ยกเว้น ๓ กลุ่มประเทศ
ได้แก่ ๑) กลุ่มประเทศอนุภูมิภาคุ่มแม่น้ำโขง (GMS) ๒) กลุ่มประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป (EU) และ
๓) กลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน (ASEAN) ซึ่งสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษามีโครงการสนับสนุน
การแลกเปลี่ยนนักศึกษากับมหาวิทยาลัยในประเทศดังกล่าวภายใต้โครงการอื่นอยู่แล้ว รายละเอียดแนวทางการ
สมัครเข้าร่วมโครงการพร้อมใบสมัครปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑-๓

หากสถาบันของท่านประสงค์จะเสนอชื่อผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเข้าร่วมโครงการดังกล่าว ขอได้โปรด
ดำเนินการตามขั้นตอนที่แจ้งไว้ในแนวทางการสมัครเข้าร่วมโครงการอย่างครบถ้วน พร้อมส่งเอกสารประกอบ
การสมัครไปยังสำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาภายในวันศุกร์ที่
๒๘ กันยายน ๒๕๕๕ หากพ้นกำหนดนี้แล้ว จะถือว่าสถาบันของท่านไม่ประสงค์จะส่งผู้สมัครเข้าร่วมโครงการดังกล่าว

ทั้งนี้ ผู้สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการและผู้ประสานงานโครงการของสถาบันอุดมศึกษาสามารถดูรายละเอียด
และดาวน์โหลดใบสมัครเข้าร่วมโครงการได้จากเว็บไซต์ www.inter.mua.go.th และยื่นเอกสารประกอบการสมัคร
เข้าร่วมโครงการผ่านมหาวิทยาลัยต้นสังกัด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์นิติ ระคนานุกุล)

รองเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

สำนักยุทธศาสตร์อุดมศึกษาต่างประเทศ ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา
กลุ่มส่งเสริมการใช้ประโยชน์ทรัพยากรอุดมศึกษาระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๖๑๐ ๕๔๐๑-๒ โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๕๕๗๐

แนวทางการสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ
ประจำปีงบประมาณ 2556

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้ริเริ่มโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ และจัดสรรงบประมาณสนับสนุนการดำเนินโครงการตั้งแต่ปีงบประมาณ 2538 โดยให้เป็นกิจกรรมหนึ่งตามพันธกิจการเป็นสมาชิกโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก (University Mobility in Asia and the Pacific - UMAP) เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างสถาบันอุดมศึกษาในภูมิภาคภายใต้ข้อตกลงความร่วมมือระดับรัฐบาล หรือระดับสถาบันระหว่างมหาวิทยาลัยเจ้าบ้าน (home institutions) และมหาวิทยาลัยเจ้าภาพ (host institutions)

ทั้งนี้ การดำเนินโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษามีขอบข่ายการแลกเปลี่ยนที่กว้างกว่าการแลกเปลี่ยนในประเทศสมาชิก UMAP โดยส่งเสริมให้นักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยไปทำกิจกรรมแลกเปลี่ยนกับสถาบันอุดมศึกษาในทุกประเทศทั่วโลก ยกเว้น 1.กลุ่มประเทศอนุภูมิภาคุ่มแม่น้ำโขง (GMS) 2.กลุ่มประเทศสมาชิกสหภาพยุโรป (EU) และ 3.กลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน ซึ่งสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษามีโครงการสนับสนุนการแลกเปลี่ยนนักศึกษากับมหาวิทยาลัยในประเทศดังกล่าวภายใต้โครงการอื่นอยู่แล้ว เนื่องจากเห็นว่ากิจกรรมดังกล่าวเป็นปัจจัยสำคัญในการสร้างความเป็นสากลในระบบอุดมศึกษาไทยและจะนำไปสู่การพัฒนาคุณภาพการศึกษา สำหรับการแลกเปลี่ยนนักศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้นำระบบการถ่ายโอนหน่วยกิตกลางของ UMAP หรือ UMAP Credit Transfer Scheme: UCTS มาใช้ในโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ ตั้งแต่ปีงบประมาณ 2542 โดยกำหนดให้การถ่ายโอนหน่วยกิตตามเกณฑ์ UCTS เป็นเงื่อนไขสำคัญในการพิจารณาสนับสนุนนักศึกษาให้เข้าร่วมโครงการ ทั้งนี้ เพื่อผลักดันให้เกิดการรับรองคุณวุฒิการศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยในระดับนานาชาติ

วัตถุประสงค์โครงการ

1. สนับสนุนการดำเนินงานตามข้อตกลงทางวิชาการระหว่างสถาบันอุดมศึกษาไทยกับสถาบันอุดมศึกษาต่างประเทศในการแลกเปลี่ยนนักศึกษา
2. ส่งเสริมให้การแลกเปลี่ยนดังกล่าวนำไปสู่การพัฒนาคุณภาพทางวิชาการของสถาบันอุดมศึกษาไทยในรูปแบบของการพัฒนาการเรียน การสอน และการวิจัยร่วมระหว่างสถาบันอุดมศึกษาของไทยกับสถาบันอุดมศึกษาต่างประเทศ
3. ส่งเสริมให้เกิดการยอมรับการถ่ายโอนหน่วยกิตระหว่างสถาบันอุดมศึกษาไทยกับสถาบันอุดมศึกษาต่างประเทศ และเกิดการรับรองวิทยฐานะของสถาบันอุดมศึกษาไทยในระดับนานาชาติ
4. ส่งเสริมให้นักศึกษาไทยมีโลกทัศน์และสมรรถนะสากล

เพื่อให้การดำเนินโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศเป็นไปอย่างเหมาะสมและเกิดประโยชน์ต่อการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ของสถาบันอุดมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาได้กำหนดแนวทางการรับสมัครและคัดเลือกผู้เข้าร่วมโครงการ ประจำปีงบประมาณ 2556 ดังนี้

1. คุณสมบัติของผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ

- 1.1 เป็นนิสิต/นักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษารัฐหรือเอกชนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ระดับปริญญาตรีที่มีคะแนนเฉลี่ยสะสมจนถึงภาคการศึกษาสุดท้ายก่อนวันสมัคร ไม่ต่ำกว่า 2.70 หรือระดับปริญญาโทที่มีคะแนนเฉลี่ยสะสมจนถึงภาคการศึกษาสุดท้ายก่อนวันสมัคร ไม่ต่ำกว่า 3.20

2. ประเภทของกิจกรรม

นักศึกษาจะต้องลงทะเบียนเรียนในมหาวิทยาลัยต่างประเทศในรายวิชาที่สัมพันธ์กับวิชาเอกหรือวิชาโท จำนวนไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต และสามารถโอนหน่วยกิตกลับไปยังมหาวิทยาลัยต้นสังกัดได้

3. ระยะเวลาเข้าร่วมโครงการ

การเข้าร่วมโครงการมีระยะเวลา 1 ภาคการศึกษา โดย สกอ. จะให้การสนับสนุนไม่เกิน 4 เดือน นักศึกษาต้องเข้าร่วมโครงการภายในเดือนกันยายน 2556 และไม่ให้มีการขยายหรือลดระยะเวลาการเข้าร่วมโครงการจากที่ได้รับอนุมัติ

4. ค่าใช้จ่ายที่จะได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

4.1 ค่าบัตรโดยสารเครื่องบินไป-กลับชั้นประหยัดของสายการบินไทย ออกโดยบริษัทการบินไทย จำกัด (มหาชน) จากประเทศไทยไปยังสนามบินปลายทางต่างประเทศ (ไม่รวมค่าบัตรโดยสารเครื่องบินในประเทศไทย) หากบัตรโดยสารเครื่องบินออกโดยบริษัทสายการบินอื่น ราคาที่จ่ายจริงต้องไม่เกินอัตราตัวราชการชั้นประหยัดที่กำหนดไว้ตามหนังสือกระทรวงการคลัง ที่ กค 0408.2/ว 112 ลงวันที่ 30 ธันวาคม 2546

4.2 ค่าเบี้ยเลี้ยงและค่าที่พักในต่างประเทศ จำนวน 1 ภาคการศึกษา โดย สกอ. จะให้การสนับสนุนไม่เกิน 4 เดือน ในอัตราเหมาจ่ายรายเดือน ตามอัตราค่าใช้จ่ายที่ได้รับอนุมัติจากกรมบัญชีกลาง ดังนี้

ประเทศ	อัตราค่าเบี้ยเลี้ยงและค่าที่พักเหมาจ่าย (ดอลลาร์สหรัฐ/เดือน)
กลุ่ม 1 ญี่ปุ่น ฮ่องกง	1,600
กลุ่ม 2 เครือรัฐออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ ราชอาณาจักรนอร์เวย์ แคนาดา สหรัฐอเมริกา สหพันธสาธารณรัฐบราซิล สาธารณรัฐเกาหลี (เกาหลีใต้) ไต้หวัน สหพันธสาธารณรัฐยูโกสลาเวีย สาธารณรัฐไอซ์แลนด์ สาธารณรัฐชิลี ราชอาณาจักรมอริอ็อกโก ราชรัฐโมนาโก มอริเชียส สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ สหพันธรัฐรัสเซีย	1,100

6.3 สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะพิจารณาผู้สมัครที่ได้รับการเสนอชื่ออย่างเป็นทางการจากสถาบันอุดมศึกษาต้นสังกัดเท่านั้น

7. การเสนอชื่อผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ

7.1 มหาวิทยาลัยเสนอชื่อผู้สมัครได้ไม่เกินแห่งละ 2 คน

ในกรณีที่มหาวิทยาลัยเสนอชื่อผู้สมัครเข้าร่วมโครงการมากกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจะพิจารณาผู้สมัครเรียงตามลำดับ 2 คนแรกปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากมหาวิทยาลัยเท่านั้น

7.2 มหาวิทยาลัยเสนอชื่อผู้สมัครพร้อมเอกสารประกอบการสมัครไปยังสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ประทับตราไปรษณีย์ภายในวันศุกร์ที่ 28 กันยายน 2555 (ไม่รับเอกสารการสมัครทางโทรสารหรือ E-mail)

ในกรณีที่มหาวิทยาลัยเสนอชื่อผู้สมัครเข้าร่วมโครงการหลังจากวันที่กำหนดไว้ จะไม่ได้รับสิทธิ์ในการพิจารณาคัดเลือกให้ร่วมโครงการ

.....

ใบสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักเรียนนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ
ประจำปีงบประมาณ 2556

สถาบันอุดมศึกษา.....

1. รายละเอียดของผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ

ชื่อและสกุล (ไทย) (นาย/นางสาว/นาง).....

(อังกฤษ) (Mr./Ms./Mrs.).....

วัน/เดือน/ปีเกิด..... อายุ.....

สถานที่ติดต่อ

โทรศัพท์..... โทรสาร

E-mail address

สถานภาพของผู้สมัคร

นักศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่..... คณะ.....

วิชาเอก..... วิชาโท.....

นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขา..... คณะ.....

คะแนนเฉลี่ยสะสมถึงภาคการศึกษาสุดท้ายก่อนวันสมัคร.....

2. รายละเอียดการเข้าร่วมโครงการ

2.1 สถาบันอุดมศึกษาต่างประเทศ

ชื่อสถาบัน

ประเทศ..... เมืองที่ตั้งสนามบินปลายทาง.....

ที่อยู่.....

ชื่อผู้ประสานงาน ณ สถาบันอุดมศึกษาต่างประเทศ.....

โทรศัพท์..... โทรสาร

E-mail address

2.2 รายวิชาที่จะลงทะเบียนเรียน ณ สถาบันอุดมศึกษาต่างประเทศ รวม.....หน่วยกิต

ชื่อวิชา..... จำนวน..... หน่วยกิต

ชื่อวิชา..... จำนวน..... หน่วยกิต

ชื่อวิชา..... จำนวน..... หน่วยกิต

ชื่อวิชา..... จำนวน..... หน่วยกิต

ชื่อวิชา..... จำนวน..... หน่วยกิต

โปรดระบุหัวข้อวิจัย (สำหรับนักศึกษาปริญญาโทที่เดินทางไปทำวิจัย)

หัวข้อวิจัย เรื่อง.....

2.3 ระยะเวลาที่จะเข้าร่วมโครงการ (ตามที่ระบุในหนังสือตอบรับเข้าศึกษา)

ตั้งแต่วันที่.....เดือน..... พ.ศ..... จนถึงวันที่.....เดือน..... พ.ศ.....

รวม.....เดือน.....วัน

คำรับรองของอาจารย์ที่ปรึกษา

ข้าพเจ้า

ตำแหน่ง

ขอรับรองว่า (นาย/นางสาว/นาง).....

ไม่อยู่ในระหว่างรับทุน หรือระหว่างสมัครรับทุนไปศึกษา/ฝึกอบรม และอนุญาตให้สมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยน
นักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาไทยกับต่างประเทศ ประจำปี 2556

(ลงชื่อ)

(.....)

วันที่

UMAP standard application form and study plan using UCTS

1. STUDENT'S PERSONAL DATA

(NOTE: To be completed by the student. The information provided in this form will be treated in confidence by the home and host institutions. Data from the form may be used for UMAP/UCTS statistical purposes, but only in an aggregated and non-identifiable manner.)

Student's Name: _____ (Gender: M / F) Student ID Number: _____ University year: _____

Home Institution: _____ Home Country: _____ Degree & Major: _____

Host Institution: _____ Host Country: _____ Exchange Semester & Year: _____

Language Proficiency: (name of Language Test) _____ (Level) _____ Health Insurance: _____

2. DETAILS OF THE PROPOSED UMAP STUDY PLAN – 1 SEMESTER (from (mm/yy) _____ to (mm/yy) _____)

(NOTE: To be completed and signed by the student and counter-signed by academic staff members of both institutions.)

Course number, Title and <u>weekly</u> T.H. (Teaching hours) and S.W.(Student's total workload, including T.H.)						Credits			
Host Institution			(your) Home Institution			HOST		HOME	
Course #	Title	T.H (S.W) * weeks	Course #	Title	T.H (S.W) * weeks	Credit	UCTS	Credit	UCTS
		()			()				
		()			()				
		()			()				
		()			()				
		()			()				
		()			()				

*NOTE: Number of instruction weeks for that academic semester/term, excluding both reading and examination week(s)

Note: If necessary, continue the list on a separate sheet, including any changes to the approved program, which must be signed and counter-signed.

Student's signature: _____ Date: _____

We confirm that the proposed program of study is approved.

<p>Home Institution's academic advisor/staff member</p> <p>Signature: _____</p> <p>Title: _____</p> <p>Date: _____</p>	<p>Host University's academic advisor/ staff member</p> <p>Signature: _____</p> <p>Title: _____</p> <p>Date: _____</p>
--	--